



# Informativa sulla privacy dell'applicazione swisstopo

Con la seguente informativa sulla privacy intendiamo comunicare quali dati personali e a che scopo vengono raccolti ed elaborati durante l'utilizzo dell'applicazione swisstopo.

## 1 Raccolta dei dati: quali dati vengono raccolti?

Con l'applicazione swisstopo i dati vengono raccolti, elaborati e memorizzati per la corretta realizzazione tecnica e per l'attivazione di funzionalità facoltative. È esclusa ogni analisi delle informazioni personali. L'utente può interrompere o bloccare in qualsiasi momento l'uso e la trasmissione dei dati relativi ai sensori.

### 1.1 Notifiche push

L'utente può ottenere informazioni nell'applicazione di swisstopo tramite notifiche push. Così facendo, il dispositivo «si abbona» al canale corrispondente utilizzando un token anonimo presso Apple o Google. Tale sottoscrizione avviene solo se l'utente accetta espressamente l'uso delle notifiche push nell'applicazione. Se l'utente dà il suo consenso, sarà informato tramite i servizi di notifica di Apple o Google ogni qualvolta è disponibile una notifica per lui. L'utilizzo del servizio di notifiche push di Apple o dei servizi Google Cloud Messaging richiede il trattamento dei dati personali da parte di queste società.

### 1.2 Firebase Analytics e Crashlytics

L'applicazione swisstopo utilizza in via opzionale Google Analytics per Firebase e Firebase Crashlytics. Google Analytics per Firebase viene utilizzato per poter sviluppare ulteriormente i nostri prodotti a voi destinati nel modo più appropriato. Firebase Crashlytics è utilizzato per migliorare la stabilità e l'affidabilità della nostra applicazione. A tal fine le informazioni vengono anonimizzate, trasmesse ai server di Google negli Stati Uniti e lì memorizzate. Queste informazioni non contengono dati personali. Google è certificata ai sensi dell'accordo Privacy Shield e offre quindi una garanzia di conformità alla normativa europea sulla protezione dei dati. Google utilizzerà queste informazioni per valutare il vostro utilizzo dell'applicazione swisstopo, per redigere rapporti sull'attività e per raccogliere dati sui crash dell'applicazione da poter trasmettere a swisstopo quale gestore. Questi dati di utilizzo costituiscono la base per valutazioni statistiche, ma anonime, in modo da poterne identificare delle tendenze che serviranno poi a migliorare l'offerta di conseguenza. Google può anche trasferire queste informazioni a terzi. L'utente può scegliere al primo avvio dell'applicazione se utilizzare Google Analytics per Firebase e Firebase Crashlytics. L'utente può disattivare l'uso di Google Analytics per Firebase e Firebase Crashlytics in qualsiasi momento nelle impostazioni dell'applicazione.

Per ulteriori informazioni sulla privacy, consultare l'informativa sulla privacy di Firebase:  
<https://firebase.google.com/support/privacy>

### 1.3 Segnalazione di modifiche nelle carte e nei geodati

Inviando un messaggio, l'utente accetta che le informazioni fornite siano salvate, trattate e pubblicate in forma anonima da parte di un organismo ufficiale della Confederazione. Le immagini inviate saranno utilizzate solo per l'elaborazione della richiesta e non saranno pubblicate. La fornitura di un indirizzo e-mail è volontaria e verrà utilizzato solo per confermare la ricezione del rapporto e per un contatto in caso di domande.

## 2 Autorizzazioni (diritti di accesso)

Le seguenti autorizzazioni (diritti di accesso) sono necessarie per diverse funzionalità:

### 2.1 Connessione Internet (rete mobile / WLAN)

Per l'uso online dei file delle carte e dei dati e per lo scaricamento permanente dei file delle carte e dei dati per l'uso offline è necessaria una connessione Internet per scaricare i dati sul dispositivo. Una connessione Internet è necessaria anche per l'aggiornamento dei vecchi file delle carte e dei dati, per la visualizzazione dei dati altimetrici, per richiamare gli orari dei trasporti pubblici di una particolare fermata, per interrogare le previsioni del tempo locali, per la ricerca locale e per il collegamento ai punti d'interesse (POIs – Points of Interest).



## 2.2 Localizzazione

Per individuare la vostra posizione attuale e per le funzioni di tracciamento, l'applicazione utilizza il servizio di geolocalizzazione del vostro dispositivo. I servizi di geolocalizzazione sono collegati dall'applicazione tramite l'interfaccia standard del sistema operativo. Se i servizi di geolocalizzazione di Google sono consentiti su un dispositivo, verranno utilizzati anche questi. L'individuazione della posizione è una funzione fondamentale delle applicazioni delle carte geografiche. I dati inerenti la posizione sono utilizzati dall'applicazione esclusivamente per le funzionalità sopra descritte. L'utente può disattivare in qualsiasi momento l'accesso ai dati sulla posizione nelle impostazioni del dispositivo.

## 2.3 Fotocamera

Per poter utilizzare la modalità panorama l'applicazione deve aver accesso alla fotocamera. La modalità panorama aggiunge all'immagine della fotocamera delle informazioni sui dintorni e utilizza l'immagine per ottimizzare la visualizzazione in modalità panorama virtuale.

## 2.4 Bussola

L'accesso alla bussola del dispositivo viene utilizzato soprattutto per il corretto orientamento della carta e per la modalità panorama.

## 3 Cancellazione dei dati

L'utente può cancellare autonomamente l'applicazione.

Disinstallando l'applicazione, tutti i dati sull'apparecchio vengono automaticamente cancellati. I dati che sono stati esplicitamente memorizzati in una directory al di fuori dell'applicazione devono essere cancellati manualmente.

## 4 Trasmissione dei dati personali a terzi

L'Ufficio federale di topografia swisstopo utilizza i dati unicamente per l'uso dell'applicazione swisstopo. I dati non vengono trasmessi a terzi, né vengono utilizzati per altre finalità.

## 5 Responsabilità

L'Ufficio federale di topografia swisstopo è responsabile della protezione dei dati.

In caso di domande o suggerimenti relative alla protezione dei dati, vi preghiamo di rivolgervi a:

**Ufficio federale di topografia swisstopo**

Consulente della protezione dei dati

Seftigenstrasse 264

Casella postale

3084 Wabern

E-mail: [protezioneDati@swisstopo.ch](mailto:protezioneDati@swisstopo.ch)

Ulteriori informazioni: [Basi legali swisstopo](#)

Versione: 1.3.2022